

## EL SALVADOR EN PERSPECTIVA

## ARENA bajo ataque de desinformación

Por Mario Rosenthal, News-Gazette Editor

—y II—

## ARTICULO DEL POST Y HERALD

Unas citas del Post y Herald son suficientes para juzgar la intención de los artículos.

Sam Dillon en la primera plana del Herald el 25 de agosto dice: Funcionarios norteamericanos están preocupados de cómo el partido ARENA de El Salvador podría usar el Poder Ejecutivo si este partido derechista ganara las elecciones presidenciales de marzo de 1989. Terroristas relacionados con el partido, habían conspirado en el pasado en matar diplomáticos norteamericanos, y funcionarios de la Embajada han estado observando su actual desarrollo para convencerse de quién manda allí. El candidato presidencial para 1989 del partido es Alfredo Cristiani, de 40 años, un hombre moderado y de voz baja. Pero el fundador del Partido, Roberto D'Aubuisson, un ex oficial del servicio de inteligencia del Ejército y que ha sido señalado como involucrado con los escuadrones de la muerte, todavía tiene mucho poder, según sus asociados. Un diplomático que sigue de cerca a ARENA cree que los terratenientes derechistas ya se sienten con valor, debido a la victoria del partido en marzo, y ya están maniobrando para recuperar las tierras que perdieron en 1980. Observadores de los derechos humanos aquí han notado un aumento dramático de asesinatos por los escuadrones de la muerte de este año y que varias víctimas han sido oficiales de las cooperativas del sector reformado. "Hay gente loca que ahora está fuera de control", dijo un diplomático latino.

El 27 de agosto Dillon escribió un reportaje objetivo sobre el asesinato de los guardaespaldas del izquierdista coronel Adolfo Majano. Se citó a Majano diciendo que los asesinatos

—Favor pase a la página 41.

## Desde E.U. con Humor

Por Aldo Cammarota

## ESCANDALOS

En materia de escándalos no nos podemos quejar. Candidatos, predicadores... ¿quien no tuvo problemas con los veteranos los tuvo

con las veteranas!

## QUAYLE

Las denuncias contra el candidato republicano a vicepresidente, Senador Quayle, arrecian día a día. Ayer un diario de Wisconsin, el "Piraña News", reveló que cuando era bebé,

—Favor pase a la página 19.

## OPINION

## La ortografía y la ortología son una necesidad

Por el Dr. Martín Barraza Meléndez

La ortología nos enseña a hablar correctamente, y la ortografía se encarga de que nuestros escritos se ajusten a las normas de la Lengua. Disciplinas hermanas deben conjugarse en nuestros estudios y en el trabajo, a fin de que nuestro idioma sea presentado con toda la gracia y esplendor que le corresponde.

En cuanto al lenguaje oral, la ortología nos brinda las ayudas necesarias, no sólo para que evitemos los defectos en la pronunciación, sino

—Favor pase a la página 21.

## Hoy en la Historia

Por United Press International

Jueves 8 de septiembre, 252 día de 1988, quedando 114 en el año.

Un 8 de septiembre...

—En 1157 nace Ricardo I de Inglaterra, conocido como "Corazón de León".

—En 1522 el navegante español Juan de Elcano regresa a España tras la primera circunnavegación al globo terrestre, en expedición que comenzó bajo el mando de Fernando de Magallanes.

—En 1636 en Cambridge se funda la Universidad de Harvard, la más antigua de Estados Unidos.

—En 1841 nace, en Bohemia, Antonín Dvořák, compo-

—Favor pase a la página 29.

## NUESTRO PUNTO DE VISTA

## Las verdades de ARENA y las mentiras de "The Washington Post"

Por Sidney Mazzini V.

—I—

No hay duda que, en forma mal intencionada o dolosa, el periódico "The Washington Post", ya conocido con el mote de "The Washington Pravda" \* —por su tendencia claramente izquierdizante, pro-soviética o marxista— ha emprendido una anti-democrática campaña contra un alto líder del gran Partido ARENA, con el afán de desacreditarlo y desestabilizar al mismo Partido, todo dirigido con el preconcebido fin de que dicho Partido, con su arrullador avance popular y nacionalista que tiene, pierda las elecciones presidenciales de marzo del 89. Así como tales diarios "liberales" hicieron que desde Washington D.C., Estados Unidos, perdieran la guerra del Vietnam.

Ya conocemos de sobra la trayectoria sinuosa y siniestra que sigue dicho periódico, no sólo desestabilizando gobiernos aliados con Estados Unidos, pero no adictos a su tendencia ideológica marxista, sino lo más grave es traicionar a su propia Patria, poniendo en peligro la seguridad de América y del mundo cristiano-occidental en que vivimos. "The Washington Post" o "Pravda" no sabe el tremendo daño que ha causado a nuestros pueblos de Centro América, en su política mafiosa, de millares de muertos y destrucción que estamos padeciendo por culpa de su nefasta propaganda, que lo único que hace es favorecer a los regímenes despóticos de Cuba y Nicaragua. Si de indemnización y costas se tratara, para seguirle un juicio, no bastarían los millones de dólares que posee, para cubrir todos los daños que viene causando a Centro América dicho diario, desde hace más de 10 años.

Ha llegado a tal grado el desprestigio de ese diario, por su identificación ideológica con el marxismo y sus regímenes, que en Washington D.C. se ha montado una campaña pública contra el mismo, poniendo en el "bomper" de atrás de los automóviles un letrero que dice en inglés, traducido al español, el siguiente lema: "Yo no creo en 'The Washington Post' ". Era de esperarse de parte de dicho periódico, el furibundo ataque contra nuestro líder conservador de ARENA, el mayor Roberto D'Aubuisson, con el objeto de quitar toda su fuerza popular que ha conquistado merecidamente en defensa de nuestro pueblo y Patria, ante la agresión impuesta que proviene del imperialismo soviético, desde Cuba y Nicaragua. Esta situación no la alcanzará nunca a comprender —con su mentalidad marxista— "The Washington Post".

\* Pravda: Diario oficial del Partido Comunista Soviético.

## REFORZANDO UNA POLEMICA

## "Con la maldición vasca por tercera y última vez"

Por Herman L. Schlageter

—y II—

"Pero he aquí que precisamente de esta manera se ha dejado de trabajar por el hombre de hoy y se ha comenzado a destruir el presente en favor de un futuro hipotético; y así se ha producido inmediatamente el verdadero dualismo.

"En este contexto quisiera mencionar además la interpretación impresionante, y en definitiva espantosa, de la muerte y la resurrección de Cristo que hace Jon Sobrino. El establece ante todo, contra las concepciones universalistas, que la resurrección es, en primer lugar, una esperanza para aquellos que se hallan crucificados, los cuales constituyen la mayoría de los hombres: todos aquellos millones a los cuales la injusticia estructural se impone como una lenta crucifixión (176 y sgs.). El creyente, sin embargo, participa del señorío de Jesús sobre la historia mediante la edificación del reino, esto es, la lucha por la justicia y por la liberación integral, la transformación de las estructuras injustas en estructuras más humanas. Este señorío sobre la historia se ejercita repitiendo el gesto de Dios que rescueta a Jesús, esto es, dándole vida al crucificado de la historia (181). El hombre ha tomado el gesto de Dios y aquí la transformación total del mensaje bíblico se manifiesta de un modo casi trágico, si se piensa cómo esta tentativa de imitación de Dios se ha desarrollado y se sigue desarrollando.

"Quisiera citar sólo algunos conceptos más. El éxodo, por ejemplo, se transforma en una imagen centra de la historia de la salvación. El misterio pascual se interpreta como un símbolo revolucionario. De aquí, la eucaristía se toma como una fiesta de liberación en el sentido de una esperanza político-mesianica y de su praxis. La palabra redención se sustituye generalmente por la de liberación, la cual a su vez se entiende, sobre el fondo de la historia y de la lucha de clases, como el proceso de la liberación que avanza. Finalmente, es fundamental el acento que se pone sobre la praxis, o sea que la verdad no debe entenderse en sentido metafísico, porque eso sería 'idealismo'. La verdad se realiza en la historia y en la práctica. La acción es la verdad. Como consecuencia, también las ideas que se usan para la acción son, en última instancia, intercambiables. La única cosa decisiva es la práctica. La ortopráctica viene a ser entonces la sola, la verdadera ortodoxia. De esta manera se justifica también un enorme aleja-

## ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## Friedman no está en el mercado

Así que el mercado de valores se fue al infierno. ¿Qué hacer? Ante todo, no saltar por la ventana, porque eso sería reaccionario. Después, buscar consejo y, en mi caso, el del profesor Milton Friedman, que con seguridad responderá a mi llamada telefónica. Después de todo, él es ganador de un Premio Nobel y el más famoso economista del mundo.

—¿Cómo estás, Milton?  
—Bien, gracias, ¿y tú?  
—Me preguntaba si me podrías hacer un favor. Me gustaría que escribieras unas 900 palabras para "National Review" sobre la caída del mercado de valores.

—Nones.  
—¿Por qué no?  
—Nunca he escrito un análisis económico ajustado al mercado, y no empezaré a hacerlo ahora.

—¿Por qué?  
—Porque el comportamiento del mercado no guarda ninguna correlación significativa con el comportamiento de la economía. Es un error implicar que la tiene, y eso sería lo que se inferiría si yo escribiera al respecto.

—Bueno, ¿por qué no escribes precisamente sobre ese tema? Y no engañarías a nadie si sugirieras lo que el inversionista pudiera esperar del mercado dadas las condiciones de la economía, ¿no?  
—Sí, engañaría; entraría en el negocio de pronosticar el mercado y, ya te lo dije, no empezaré a hacer eso. Yo tomo mis propias decisiones sobre el mercado, pero no por instrucción pública. Vendí todas mis acciones el verano pasado.

—¿Las vendiste?  
—Las vendí. Y mañana me reincorporo al mercado de nuevo. Los toros (que favorecen o compran las acciones de alto valor) pueden hacer dinero, y los osos (que favorecen o compran las acciones de bajo valor) pueden hacer dinero, pero los cerdos no pueden hacer dinero. Cerdo es el que insiste en esperar hasta que la bolsa de valores haya tocado fondo. Ese se quedará detrás.

—Vaya, me parece que ya me has dicho algo interesante...

—Lo único que puedo decirte del mercado es lo que dijo J. P. Morgan al respec-

to. Interrogado, respondió: "El mercado fluctuará".

—Pero esta vez ha habido algo más que una fluctuación, ¿no es así? Se habla de otra depresión como la del 1929.

—Tonterías. Hace rato que vengo pronosticando una recesión para los próximos seis o nueve meses, pero eso dista mucho de ser una depresión. Ten presente que, esta vez, la economía no llegó a su pico. En 1929, la economía había llegado a su pico en agosto. De modo que los dos eventos no son comparables en su aspecto más importante.

—Bueno, ¿conviene con los que dicen que se han levantado salvaguardas en el sistema que impedirían una depresión de las proporciones de la de 1929?

—En 1954 pronuncié una conferencia en Suecia sobre el tema, "¿Por qué la economía de los Estados Unidos está a prueba de depresiones?". No he encontrado razón alguna desde entonces, y no la encuentro ahora tampoco, para cambiar mis

—Favor pase a la página 21.

—Favor pase a la página 29.